

# Anlagenbau

**Andreas Pörschke GmbH & Co Betriebs KG**  
Otto-Lilienthal-Str.2 - Zeppelinstr. 3 - 49134 Wallenhorst



Otto-Lilienthal-Str. 2  
Zeppelinstr. 3  
49134 Wallenhorst  
Tel. +49 (0) 54 07 - 89 59 37 7  
Fax +49 (0) 54 07 - 89 59 38 7  
eMail: [vertrieb@ap-anlagenbau.de](mailto:vertrieb@ap-anlagenbau.de)  
web: [www.ap-anlagenbau.de](http://www.ap-anlagenbau.de)

Anlagenbau Andreas Pörschke GmbH & Co Betriebs KG Zeppelinstr. 3, 49134 Wallenhorst

Es schreibt Ihnen:  
Katharina Bock  
Ansprechpartner:  
Andreas Pörschke

Wallenhorst, 01.11.2012

Seite 1 von 4

## Angebot **AP/**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir bedanken uns für Ihre Anfrage und bieten Ihnen wunschgemäß unter Zugrundelegung der allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der Elektroindustrie einschließlich der Ergänzungsklausel "erweiterter Eigentumsvorbehalt" wie folgt an:

## **Generator Set E0834 LE302 GS ERDGAS**

### **Technisches Datenblatt**

#### **MAN Motor E0834 LE302 und Generator**

Bauart	4 R
Zylinderzahl	4
Bohrung/Hub	108/125
Hubraum	4,6 l
Nenndrehzahl	1500 U/min
Elektrische Leistung(Brutto-COP)	62 kW
Kühlwasser- + Gemischwärme	63 kW
Abgaswärme	33 kW
Emissionswerte NOx (5% O2)	< 500 mg/Nm <sup>3</sup>
Emissionswerte CO (5% O2)	<650 mg/Nm <sup>3</sup>
Verbrennungsart	Magergemischt
Gesamtmassen (BxLxH)	1120*X 2165 X 1540**

\*Rahmen+ Batterien

\*\* vom Luftfilter, ohne Abgas Y Rohr. + 100 mm für Transporthalterungen

Gesamtgewicht	1700 kg, statisch
Farben Motor+ Generator	Weiß, RAL 7035
Rahmen	Grau, RAL 7016
Klemmenkasten	Weiß, RAL 7035

# Anlagenbau

**Andreas Pörschke GmbH & Co Betriebs KG**  
Otto-Lilienthal-Str.2 - Zeppelinstr. 3 - 49134 Wallenhorst



Otto-Lilienthal-Str. 2  
Zeppelinstr. 3  
49134 Wallenhorst  
Tel. +49 (0) 54 07 - 89 59 37 7  
Fax +49 (0) 54 07 - 89 59 38 7  
eMail: [vertrieb@ap-anlagenbau.de](mailto:vertrieb@ap-anlagenbau.de)  
web: [www.ap-anlagenbau.de](http://www.ap-anlagenbau.de)

Anlagenbau Andreas Pörschke GmbH & Co Betriebs KG Zeppelinstr. 3, 49134 Wallenhorst

Es schreibt Ihnen:  
Katharina Bock  
Ansprechpartner:  
Andreas Pörschke

Wallenhorst, 01.11.2012

Seite 2 von 4

## Lieferumfang

- MAN Motor E0834 LE302 für Erdgasbetrieb
- Motor Sensorik mit Kabelbäumen
- MIC 500, Zündsystem
- VariFuel 2, Mischer mit Schrittmotor
- EmCon 5 Gemischregelung
- DetCon 20, Antiklopfregelung
- Luftfilter
- Gasstraße für Erdgas, lose
- GAC Drehzahlregelung
- Generator: Marelli MJB 225 SB4 92 kVA bzw. Mecc Alte ... kVA
- Klemmenkasten
- 2 Batterien, 143 Ah jede
- Abgaskurve mit Wärmeschutz
- Schwingungsdämpfer
- Rahmen mit UPN Profil, H 180 mm
- Transporthalterungen 100 mm
- Montage
- Vollast Probelauf auf Prüfstand mit Erdgas

**Gesamt netto**

**€ Auf Anfrage**

Eingetragen beim:  
AG Osnabrück  
HRA: 200763

USt-IdNr.: DE255891278  
Steuer-Nr.: 65/20041568  
Geschäftsführerin: T. Pörschke

Bankverbindung:  
Sparkasse Osnabrück  
BLZ: 265 501 05

Konto-Nr.: 541 71 00  
I-BAN: DE57265501050005417100  
BIC: NOLADE 22 XXX

# Anlagenbau

**Andreas Pörschke GmbH & Co Betriebs KG**  
Otto-Lilienthal-Str.2 - Zeppelinstr. 3 - 49134 Wallenhorst



Otto-Lilienthal-Str. 2  
Zeppelinstr. 3  
49134 Wallenhorst  
Tel. +49 (0) 54 07 - 89 59 37 7  
Fax +49 (0) 54 07 - 89 59 38 7  
eMail: [vertrieb@ap-anlagenbau.de](mailto:vertrieb@ap-anlagenbau.de)  
web: [www.ap-anlagenbau.de](http://www.ap-anlagenbau.de)

Anlagenbau Andreas Pörschke GmbH & Co Betriebs KG Zeppelinstr. 3, 49134 Wallenhorst

Es schreibt Ihnen:  
Katharina Bock  
Ansprechpartner:  
Andreas Pörschke

Wallenhorst, 01.11.2012

Seite 3 von 4

## Optionen (Preis auf Anfrage):

- MFD 500, Zündaussetzerkennung, lose
- AIO ALL-IN-ONE BHKW Steuerung, lose (EmCon5 entfällt im Standardlieferumfang)
- Zweilagengenerator mit elastischer Kupplung
- Schalldämpfer 65 dBA aus Edelstahl, lose
- Abgasthermomodul mit Abgaswärmetäuscher aus Edelstahl, lose
- Abgas By-Pass aus Edelstahl
- Automatische By-Pass Steuerung mit Schenkelfeder
- Motorkühlwasserthermomodul (Plattenwärmetäuscher, Wasserpumpe, Ventile, Verrohrung)
- Gemischkühlerthermomodul mit HT Kreislauf im Kühlwasserkreislauf integriert, LT Kreislauf
- Elektrischer Kühlwassernotkühler
- Gemischkühler
- Automatische Ölnachfüllung mit 50 l Tank
- Schallschutzkabine 70 dBA at 7 m  
Alternativ: Container 70 dBA at 7 m

# Anlagenbau

**Andreas Pörschke GmbH & Co Betriebs KG**  
Otto-Lilienthal-Str.2 - Zeppelinstr. 3 - 49134 Wallenhorst



Otto-Lilienthal-Str. 2  
Zeppelinstr. 3  
49134 Wallenhorst  
Tel. +49 (0) 54 07 - 89 59 37 7  
Fax +49 (0) 54 07 - 89 59 38 7  
eMail: [vertrieb@ap-anlagenbau.de](mailto:vertrieb@ap-anlagenbau.de)  
web: [www.ap-anlagenbau.de](http://www.ap-anlagenbau.de)

Anlagenbau Andreas Pörschke GmbH & Co Betriebs KG Zeppelinstr. 3, 49134 Wallenhorst

Es schreibt Ihnen:  
Katharina Bock  
Ansprechpartner:  
Andreas Pörschke

Wallenhorst, 01.11.2012

Seite 4 von 4

## Lieferfrist:

Zurzeit ca. 60 Werkzeuge nach dem schriftlichem Auftragseingang und Klärung aller kaufmännischen und technischen Einzelheiten. Die Einhaltung der Lieferfrist ist bedingt durch die Einhaltung der Zahlungsbedingungen.

## Preisstellung:

Netto, ab Werk Wallenhorst

## Zahlungsbedingungen:

50 % bei Auftragserteilung, 40 % bei Fertigstellung im Werk, 10% nach Auslieferung  
1 Zahlungseingang spätestens 3 Werkzeuge nach Fälligkeit.

## Garantie:

1 Jahr / 2000 Betriebsstunden je nach dem was zuerst eintritt\*, Garantie / Gewährleistung.

\*-technische Änderungen im Sinne des Fortschritts sind möglich.

Wir hoffen, Ihnen ein interessantes Angebot unterbreitet zu haben und würden uns über Ihren Auftrag sehr freuen. Zur Klärung weiterer technischer Fragen steht Ihnen Herr Pörschke unter

Tel.: **0049 160 / 96 99 63 72** gerne zur Verfügung. Bei Zahlungsverzug ist der Betrieb des Kaufgegenstandes nur mit Genehmigung der Anlagenbau A. Pörschke GmbH & Co. Betriebs KG erlaubt.

Mit freundlichen Grüßen

Anlagenbau Andreas Pörschke GmbH & Co. Betriebs KG

Andreas Pörschke  
- Vertrieb Global-